

## PL

### Ważne wskazówki dotyczące użytkowania

- Przed pierwszym użyciem rozłożyć produkt zgodnie z instrukcją na części, umyć je i wygotować przez 5 minut. To służy higienie. Przed każdym użyciem dokładnie wymyć, aby zapewnić higienę. W razie potrzeby wysterylizować. Przechowywać w suchych i higienicznych warunkach.
- Do wygotowania lub wyparzenia zawsze rozłożyć kubek na pojedyncze części i pozostawić je otwarte, w innym razie może dojść do odkształceń. Do wyparzania zalecamy sterylizator parowy NUK. Aby uniknąć uszkodzenia materiału, zawsze przestrzegać instrukcji użytkowania wydanych przez producenta sterylizatora.
- Podczas dezynfekcji plastikowych kubków nie należy przekraczać maksymalnie dopuszczalnej temperatury 100°C (podanej na kubku)!
- Nie wystawiać kubka na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub ciepła ani nie pozostawiać go w środkach dezynfekujących (roztworach sterylizujących) dłużej niż jest to zalecane, ponieważ można uszkodzić materiał.
- Dla Mini-Me Flip z polipropylenu: Zawsze podgrzewać otwartą butelkę (ryzyko eksplozji) i następnie wystudzić (ryzyko deformacji)! Należy zachować szczególną ostrożność podczas podgrzewania w kuchenke mikrofalowej; może nastąpić nierównomierne ogrzanie pokarmu. Po podgrzaniu potrawy należy zawsze wymieszać i sprawdzić temperaturę przed karmieniem.
- Dla Mini-Me Flip ze stali nierdzewnej: Butelki ze stali nierdzewnej nie wolno wkładać do kuchenki mikrofalowej (ryzyko wybuchu/uszkodzenia materiału).
- Nigdy nie napełniać kubka do picia napojami gazowanymi lub gorącymi. Powstałe wówczas nadciśnienie może powodować wylanie się płynu.
- W pomieszczeniach z podciśnieniem (np. w samolotach) może dojść do nieszczelności.
- Przy wlewaniu napojów przygotowanych z proszku, należy zwrócić uwagę na to, aby proszek rozpuścił się całkowicie. Osady lub miąższ owoców mogą wpłynąć negatywnie na działanie ustnika.
- Podczas transportu schować ustnik i założyć pokrywkę.

### Dla bezpieczeństwa i zdrowia twojego dziecka

#### OSTRZEŻENIE!

- Ciągłe i przedłużone ssanie płynów może powodować próchnicę. U małych dzieci szklisko zębów może ulec uszkodzeniu, nawet jeśli podawane są płyny niesłodzone.
- Zawsze sprawdzać temperaturę pokarmu przed karmieniem.
- Wyrzucić przy pierwszych oznakach uszkodzenia lub zużycia.
- Nieużywane części przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nigdy nie przypinać do sznurków, wstążek, koronek ani luźnych części ubranka. Dziecko może się udusić.
- Zawsze używać wyrobu pod nadzorem dorosłych.
- Nigdy nie używać smoczków na butelki jako smoczków do uspokajania.
- Kubek jest przeznaczony dla małych dzieci od 12-go miesiąca i nie nadaje się do karmienia młodszych dzieci. Przechowywać małe części w miejscu niedostępnym dla dzieci: - niebezpieczeństwo połknięcia - ryzyko przycięcia palców
- Zawsze sprawdzać, czy ustnik nie jest zużyty, w przypadku widocznych uszkodzeń wymienić.
- Jeżeli kubek jest uszkodzony od wewnątrz (np. porysowany), należy go wymienić dla zachowania higieny.
- Kubki i ustniki NUK są dostosowane tylko do produktów z tej samej serii.

### Czyszczenie

1. W celu wyczyszczenia należy rozłożyć butelkę na pojedyncze części A–F. (Wskazówka: w tym celu położyć palec na zawiasie pokrywki ochronnej i lekko nacisnąć w dół). Aby zdjąć płytę adaptera, otworzyć/ wyprostować ustnik i nacisnąć od góry na płytkę adaptera.
2. Umyć części A-F w ciepłej wodzie z dodatkiem płynu do mycia naczyń, ewentualnie krótko namoczyć. Wypłukać w czystej wodzie i otrzepać z wody. Wysuszyć nie składając części.
3. Butelkę przechowywać w higienicznych warunkach, w stanie wysuszonym i chronić przed światłem. Wszystkie pojedyncze elementy przechowywać w stanie zdemontowanym i otwartym.

Wskazówki:

- Dla Mini-Me Flip z polipropylenu: Wyrób nadaje się również do mycia w zmywarkach do naczyń. Agresywne środki do mycia w zmywarce mogą spowodować uszkodzenie materiału.
- Dla Mini-Me Flip ze stali nierdzewnej: Wyrób nie nadaje się do mycia w zmywarce do naczyń.
- Niektóre produkty spożywcze mogą spowodować odbarwienie materiału (np. sok z marchwi) lub zmienić jego zapach (np. herbatka z kopru włoskiego), co nie ma wpływu na przydatność produktu do użycia.
- Do czyszczenia nie używać ostrych przedmiotów (ryzyko uszkodzenia)!
- Przy widocznych zabrudzeniach, adapter, rurkę, ustnik lub nakrętkę namoczyć przez ok. 10 minut w wodzie z dodatkiem płynu do mycia naczyń, a następnie wypłukać w czystej wodzie. W razie potrzeby wygotować.

## EN

Important information for use

- Before first use, disassemble the product according to the instructions, wash and boil for 5 minutes. This is for hygiene. Wash thoroughly before each use to ensure hygiene. Sterilize if necessary. Store in a dry and hygienic environment.
- For boiling or scalding, always disassemble the cup into its individual parts and leave them open, otherwise deformation may occur. We recommend the NUK Steam Sterilizer for scalding. To avoid damaging the material, always follow the instructions for use issued by the sterilizer manufacturer.
- When disinfecting plastic cups, do not exceed the maximum permissible temperature of 100°C (indicated on the cup)!
- Do not expose the cup to direct sunlight or heat or leave it in disinfectants (sterilizing solutions) for longer than recommended, as this may damage the material.
- For Mini-Me Flip made of polypropylene: Always heat open bottles (risk of explosion) and then allow to cool (risk of deformation)! Be especially careful when heating in the microwave; the food may not heat evenly. After heating, always stir and check the temperature before feeding.
- For Mini-Me Flip made of stainless steel: Do not put the stainless steel bottle in the microwave (risk of explosion/material damage).
- Never fill the drinking cup with carbonated or hot drinks. The excess pressure that is created can cause the liquid to spill out.
- In rooms with negative pressure (e.g. in airplanes), leaks can occur.
- When pouring drinks prepared from powder, make sure that the powder dissolves completely. Sediments or fruit pulp can impair the function of the spout.
- During transport, store the spout and put on the lid.

For your child's safety and health  
**WARNING!**

- Continuous and prolonged sucking of liquids can cause tooth decay. In young children, tooth enamel can be damaged, even if unsweetened liquids are given.
  - Always check the temperature of the food before feeding.
  - Throw away at the first sign of damage or wear.
  - Store unused parts out of the reach of children.
  - Never attach to strings, ribbons, laces or loose parts of clothing. The child may suffocate.
  - Always use the product under adult supervision.
  - Never use bottle teats as soothers.
  - The cup is intended for young children from 12 months and is not suitable for feeding younger children. Keep small parts out of the reach of children: - risk of swallowing - risk of pinching fingers
  - Always check that the spout is not worn, replace if visible damage.
  - If the cup is damaged on the inside (e.g. scratched), it must be replaced for hygiene reasons.
- NUK cups and spouts are only suitable for products from the same series.

### Cleaning

1. To clean, disassemble the bottle into its individual parts A-F. (Tip: To do this, place your finger on the hinge of the protective cover and press down lightly). To remove the adapter plate, open/straighten the spout and press down on the adapter plate from above.
2. Wash parts A-F in warm water with some washing-up liquid, or soak briefly. Rinse in clean water and shake off the water. Dry without assembling the parts.
3. Store the bottle in a hygienic, dry condition and protect it from light. Store all individual parts disassembled and open.

### Tips:

- For Mini-Me Flip made of polypropylene: The product is also dishwasher safe. Aggressive dishwasher detergents can damage the material.
- For the Mini-Me Flip made of stainless steel: The product is not dishwasher safe.
- Some food products may discolour the material (e.g. carrot juice) or change its smell (e.g. fennel tea), which does not affect the suitability of the product for use.
- Do not use sharp objects for cleaning (risk of damage)!
- If there is visible dirt, soak the adapter, tube, mouthpiece or cap for approx. 10 minutes in water with added washing-up liquid, then rinse in clean water. Boil if necessary.

## DE

### Wichtige Gebrauchsanweisung

- Zerlegen Sie das Produkt vor dem ersten Gebrauch gemäß den Anweisungen in seine Einzelteile, waschen Sie diese und kochen Sie sie 5 Minuten lang. Dies dient der Hygiene. Vor jedem Gebrauch gründlich waschen, um die Hygiene zu gewährleisten. Bei Bedarf sterilisieren. Unter trockenen und hygienischen Bedingungen lagern.
- Vor dem Kochen oder Brühen den Becher immer in Einzelteile zerlegen und offen lassen, da es sonst zu Verformungen kommen kann. Zum Dämpfen empfehlen wir den NUK Dampfsterilisator. Um Sachschäden zu vermeiden, befolgen Sie stets die Gebrauchsanweisung des Sterilisatorherstellers.
- Beim Desinfizieren von Kunststoffbechern die maximal zulässige Temperatur von 100°C (auf dem Becher angegeben) nicht überschreiten!
- Setzen Sie den Becher nicht länger als empfohlen direkter Sonneneinstrahlung oder Hitze aus und lassen Sie ihn nicht länger als empfohlen in Desinfektionsmitteln (Sterilisationslösungen), da dies zu Schäden am Material führen kann.

- Bei Mini-Me Flip aus Polypropylen: Geöffnete Flasche immer erhitzen (Explosionsgefahr) und anschließend abkühlen lassen (Verformungsgefahr)! Seien Sie beim Erhitzen in der Mikrowelle besonders vorsichtig. Lebensmittel können ungleichmäßig erhitzt werden. Nach dem Erhitzen von Speisen immer umrühren und die Temperatur prüfen, bevor man sie verfüttert.
- Für den Mini-Me Flip aus Edelstahl: Die Edelstahlflasche darf nicht in die Mikrowelle gestellt werden (Explosionsgefahr/Materialschäden).
- Füllen Sie niemals kohlenensäurehaltige oder heiße Getränke in einen Trinkbecher. Durch den entstehenden Überdruck kann Flüssigkeit austreten.
- In Räumen mit Unterdruck (z. B. in Flugzeugen) kann es zu Undichtigkeiten kommen.
- Achten Sie beim Einschenken von aus Pulver zubereiteten Getränken darauf, dass sich das Pulver vollständig auflöst. Ablagerungen oder Fruchtfleisch können die Funktion des Mundstücks beeinträchtigen.
- Beim Transport das Mundstück aufbewahren und den Deckel wieder aufsetzen.

Für die Sicherheit und Gesundheit Ihres Kindes

#### WARNUNG!

- Ständiges und längeres Saugen von Flüssigkeiten kann zu Karies führen. Bei kleinen Kindern kann der Zahnschmelz geschädigt werden, auch wenn ungesüßte Flüssigkeiten verabreicht werden.
- Überprüfen Sie vor dem Füttern immer die Temperatur des Futters.
- Bei den ersten Anzeichen von Beschädigung oder Abnutzung entsorgen.
- Bewahren Sie unbenutzte Teile außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Befestigen Sie es niemals an Schnüren, Bändern, Spitzen oder losen Teilen der Kleidung. Das Kind könnte ersticken.
- Benutzen Sie das Produkt immer unter Aufsicht eines Erwachsenen.
- Benutzen Sie niemals Flaschensauger als Schnuller.
- Der Becher ist für Kleinkinder ab 12 Monaten gedacht und nicht für die Ernährung jüngerer Kinder geeignet. Bewahren Sie Kleinteile außerhalb der Reichweite von Kindern auf: - Verschluckungsgefahr - Quetschgefahr für die Finger
- Überprüfen Sie das Mundstück stets auf Abnutzung und tauschen Sie es bei sichtbaren Schäden aus.
- Wenn der Becher innen beschädigt ist (z. B. zerkratzt), sollte er zur Wahrung der Hygiene ausgetauscht werden.
- NUK Becher und Mundstücke sind nur für Produkte der gleichen Serie geeignet.

#### Reinigung

1. Zerlegen Sie die Flasche zum Reinigen in die Einzelteile A–F. (Tipp: Legen Sie dazu Ihren Finger auf das Scharnier der Schutzhülle und drücken Sie diese leicht nach unten.) Um die Adapterplatte zu entfernen, öffnen/richten Sie das Mundstück und drücken Sie von oben auf die Adapterplatte. 2. Teile A-F in warmem Wasser mit Spülmittel waschen oder kurz einweichen. Mit klarem Wasser abspülen und das Wasser abschütteln. Trocknen, ohne die Teile zu falten.

3. Bewahren Sie die Flasche hygienisch, trocken und lichtgeschützt auf. Lagern Sie alle Einzelteile zerlegt und offen.

#### Tipps:

- Für Mini-Me Flip aus Polypropylen: Das Produkt ist auch spülmaschinenfest. Aggressive Geschirrspülmittel können das Material beschädigen.
- Für Mini-Me Flip Edelstahl: Das Produkt ist nicht spülmaschinenfest.
- Einige Lebensmittel können das Material verfärben (z. B. Karottensaft) oder seinen Geruch verändern (z. B. Fencheltee), was jedoch keinen Einfluss auf die Gebrauchstauglichkeit des Produkts hat.

- Zum Reinigen keine scharfen Gegenstände verwenden (Beschädigungsgefahr)!
- Bei sichtbarer Verschmutzung den Adapter, den Schlauch, das Mundstück oder die Kappe etwa 10 Minuten lang in Wasser mit Spülmittel einweichen und anschließend mit klarem Wasser abspülen. Bei Bedarf aufkochen.